

THE PONTIFICAL SHRINE OF
OUR LADY OF MOUNT CARMEL
Pallottine Fathers

<p>Year A <u>September 24, 2023</u> 25th Sunday in Ordinary Time 17th Sunday after Pentecost</p>	<p>Año A <u>24 de Septiembre de 2023</u> XXV Domingo del Tiempo Ordinario 17º domingo después de Pentecostés</p>
--	--



448 East 116th Street
New York, NY 10029
Telephone: (212) 534-0681
Fax: 646-568-2992
Email: mountcarmelshrine@gmail.com

Father Marian Wierzchowski, SAC, Pastor
Father Christopher Salvatori, SAC, Associate Pastor
Deacon Luis Martinez

MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS		
Saturday - Sabado		
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas W różnych językach</i>
4:00 pm	Sunday Vigil, English	<i>Vigilia Del domingo, inglés/ Język Angielski</i>
5:30 pm	Sunday Vigil, Spanish	<i>Vigilia del domingo, español/ Hiszpański</i>
Sunday - Domingo		
8:00 am	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
9:15 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
10:30 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i>
12:00 noon	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
1:00 pm	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
2:30 pm	Polish	<i>Polaco/ Język Polski</i>
Weekdays - Dias de semana		
7:00 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas W różnych językach</i>
<p>Religious Articles Gift Shop: Open on Saturdays and Sundays during Mass Times. For any Special Occasions, & Placing orders please call: Angela Pellegrino: 347-276-2323</p>		

Rectory Office Hours:

Mondays thru Saturdays 10 am to 3 pm

Horario de la Oficina Rectoral

De lunes a sábado 10 am a 3 pm

Sacraments: Baptisms, & Matrimonies by appt.

Sacramentos: Bautismos, y matrimonios por cita

Confessions: 4:45 pm -5:30 pm Saturdays, Before and after Mass and by request.

Confesiones : 4:45 pm - 5:30 pm los sábados Antes y después de la Misa y por solicitud

Special Devotions - Devociones especiales

Sundays Vespers 4:30 pm

First Saturday – Primer Sabado

Our Lady 9:00 am Mass, Novena and Benediction

Saturdays, and Wednesdays

Our Lady of Mount Carmel Novenas after 9 am Mass

Third Saturday - Tercer Sabado

Haitian Mass 10:00 am in Creole French

Cuarto Domingo Alabanzas y oraciones en el Salón

Parish Societies: Holy Name, Jesús es La Roca, Legion of Mary, Precious Blood, Regina Caelli, Santo Nino De Cebú

Websites: www.mountcarmelshrine.com and www.olmtc.org

FACEBOOK: Pontifical Shrine of Mt. Carmel

MASS INTENTIONS: September 24, 2023 – October 1, 2023

SATURDAY, September 23

9:00 Our Lady of Mount Carmel
4:00 +Maddalena & Salvatore Masone
5:30 Jessie Chanoine(Grace)

by George Beduzile
by Michael & Lisa Reali
by Estha Benjamin

SUNDAY, September 24 Year A – 25th Sunday in Ordinary Time – 17th Sunday after Pentecost

8:00 Rulo Achille(Health)
9:15 Conversion of the Jews
10:30 +Louisiane & Antoine Kalim
12:00 Alexandra Schuttz Family
1:00 +Gloria & Joseph Przybytowski
2:30 Maria I Tadeusz Rybkiewicz

by father Montcalm Achille

by Yves Rose Kalim
by Michaele Cichetti
by Anthony and Joanna

MONDAY, September 25

7:00 Pro Populo
9:00 +Ana Jimenez

de su Familia

TUESDAY, September 26

7:00 Ty Gabriel (Healing)
9:00 Saints Cosmas & Damian(Thanksgiving)

by Auntie Marie
by Paulette Menard & Family

WEDNESDAY, September 27

7:00 Jennifer Chanoine(Grace)
9:00 Thanksgiving to OLMC

by Estha Benjamin
by Irma Michal

THURSDAY, September 28

7:00 +Tina DePalma
9:00 Addachell & Sahlli Louis (Blessing)

by Elyssa Barbaro
by Ima Michael

FRIDAY, September 29

7:00 +Modesta & Michael Reali
9:00 Thanksgiving to the Archangels

by Michael & Lisa Reali
by Paulette Menard & Family

SATURDAY, September 30

9:00 Jasmine Moise(Grace)
4:00 +Danell M. Soto
5:30 San Miquel (Gracias)

by Estha Benjamin
by the Soto Family
de Maria Sandoval

SUNDAY, October 1 Year A – 26th Sunday in Ordinary Time – 18th Sunday after Pentecost

8:00 +Michele Mattia
9:15 +Connie & Joseph Spinelli
10:30 Special blessing for all Priests
12:00 Good Health
1:00 Fr. Justin Cinnante, O. Carm- Living
2:30 +Franciszek Cyrzan

by Edy Mattia son
by Joanna and Anthony
by Wieslaw Dziadura
by Edy Mattia
by Michael and Lisa Reali
by Dorota Cyrzan

Weekdays , the Church closes at 10 am for cleaning after the 9 am Mass.	<i>Los días de semana</i> , la Iglesia cerrara a las 10 am para la limpieza después de la misa de las 9 am.
Saturdays : The Church opens 7:30 am until 10:00 am then at 3:00 pm until the end of the of the Spanish Vigil Mass.	<i>Sábados</i> : La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español.

Sunday Vespers (Evening Prayer) Join us every Sunday at 4:30 pm for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction.

Saturday October 7, 2023 2000 Hail Marys' 7am to 5:15pm – Please register with the Rectory for the hour or two that you want to pray in your language for that Saturday. Father Marian requested the intentions to be for the parishioners present and past. For the church elevator to pass inspection, for our next church project – the Parish Hall.

Sábado 7 de octubre de 2023 2000 Avemarías de 7 am a 5:15 pm - Regístrese en la Rectoría durante la hora o dos que desee orar en su idioma para ese sábado. El padre Marian solicitó que las intenciones sean para los feligreses presentes y pasados. Para que el ascensor de la iglesia pase la inspección, para nuestro próximo proyecto de iglesia: el salón parroquial.

WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:
DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE



Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo

Legión de María Praesidium Regina Del Universo – han continuado sus oraciones del santo rosario después de las misas semanales de las 9 am y han continuado sus reuniones.

Los martes - El grupo de oración, Jesús es La Roca, continúa sus reuniones los martes de 7 pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial Esperamos verlos allí.

For Adults - Religious Instruction -See our Priests or contact the Rectory for more information	Para adultos: instrucción religiosa -Vea a nuestros sacerdotes o comuníquese con la Rectoría para obtener más información
Los jueves después de la misa de las 9 am hay oración silenciosa en adoración a la Santa Eucaristía.	
Mondays through Saturday, 3 p.m. to 4 p.m. for the Holy Rosary Doors will open at our 115 Street Entrance only for the Holy Rosary Mondays through Friday	De lunes a sábado, de 3 p.m. a 4 p.m. para El Rosario Santo Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115 sólo para el Santo Rosario lunes a viernes

September 2023/ septiembre de 2023

“ Misión de Fe ” – Tarde de Alabanza y Predicación - Domingo 24 de septiembre de 2023
a las 3 de la tarde hasta las 6 de la tarde en el Salón Parroquial; Nuestro Grupo Ministerio de Jesús es la Roca ha invitado a José Miguel Espinal, Predicador y Moisés Aquiles, Música

Friday, September 29 Saint Michael the Archangel 7pm Choir Mass with incense	Viernes 29 de Septiembre San Michael El Arcangel 7 pm Misa de Coral con Incienso
--	--

Children’s Religious Instruction Program

LAST DAY - REGISTRATION

SEPTEMBER 24

10:30 AM-12 NOON

AT THE **RECTORIA** at 116 St by Church entrance

PRIORITY will go to the children of registered parishioners

The **Registration fee of \$30.00** will be collected on those days.

If you are registering the student for **Holy Communion**, please provide a **copy** [NOT ORIGINAL] of the child’s Baptism certificate.

If you are registering the student for **Confirmation**, please provide a **copy** [NOT ORIGINAL] of the Baptism and First Holy Communion certificates

CERTIFICATE(S) COPIES MUST BE PRESENTED AT TIME OF REGISTRATION

Programa de Instrucción Religiosa para Niños

ULTIMO DIA - REGISTRO

24 DE SEPTIEMBRE

10:30 AM-12 MEDIODÍA

EN LA RECTORIA en 116 St

al lado de la entrada de la Iglesia

La PRIORIDAD irá a los hijos de los feligreses registrados

La tarifa de inscripción de \$ 30.00 se cobrará en esos días.

Si está inscribiendo al estudiante para la Sagrada Comunion, proporcione una copia [NO ORIGINAL] del certificado de bautismo del niño.

Si está inscribiendo al estudiante para la Confirmación, proporcione una copia [NO ORIGINAL] del certificados de Bautismo y Primera Comunion.

LAS COPIAS DEL CERTIFICADO DEBEN PRESENTARSE AL MOMENTO DE LA INSCRIPCIÓN

October 2023/ octubre de 2023

First Thursday, October 5 7pm Latin Mass Polish Homily	Primer jueves, 5 de octubre 7pm Misa en latín Homilía en polaco
First Friday, October 6 - Eucharistic Adoration	Primer viernes, 6 de octubre -Adoración Eucarística
October 7 – 2000 Hail Marys - 7 am to 5:15pm <i>At the Parish Hall- Various Languages</i>	7 de octubre – 2000 Ave Marias – 7 am a 5:15pm <i>En el Salón Parroquial - Varios Idiomas</i>
First Saturday, October 7 9:00 am Latin Mass Our Lady of the Rosary	Primer Sábado, 7de octubre 9:00 am Misa en Latín <i>Nuestra Señora Del Rosario</i>

Pastor’s Message

September 24, 2023

Year A

25th Sunday in Ordinary Time

Mensaje del pastor

17 de Septiembre de 2023

Año A

XXV Domingo del Tiempo Ordinario

In this Sunday's passage from the Gospel of Matthew, Jesus Christ warns us against the well-known sin of envy. One of the owners of the vineyard goes to the market five times to hire workers to work in the grape harvest. Although these workers started work at different times, in the evening, when they paid their wages, they received the same as those who worked from the morning. Let's try to imagine happy faces of some and sad faces of envy of others. It was about the excessive generosity of the master towards those who later went to work in the vineyard.

So, what is jealousy? On the one hand, it is sadness at the success of one's neighbor, and at the same time joy at his misfortune. Someone bought a cheaper apartment, another got a better job - someone managed to win the competition. And someone standing on the side, so seemingly uninterested, cannot look at it, because hurts his heart. Such pictures from life happen every day, it is enough to look around a little to see anger, hostility, hatred. In moral terms, it is one of the deadly sins because it breeds other sins. But does anyone else remember it? Is it a bad thing for someone to get rich? For the envious - absolutely. And not understandable. For the envious person desires evil for others, and desires the good of others for himself. The root of jealousy is self-centeredness, the inability to desire good for others, the inability to love. Envy, then, is about wanting more and never being satisfied.

Modern people are greatly stimulated and encouraged by envy, presenting sick ambitions as healthy competition. So how do you tell the difference between healthy ambition, positive motivation, and diligence, and jealousy? It probably won't be difficult if we know each other well. If we implement our ideas, plans, dreams, if our actions are in line with our value system - we are not in danger of sick jealousy. It's just a waste of time and energy. But if we suddenly realize that the motive of our actions is the desire to match someone, to beat them, to get more - even though we don't really need it at all, it's sick jealousy.

The Christian spiritual tradition recommends some interesting solutions to those who want to overcome envy. For example, someone may make a selfless gesture and give someone pleasure. Another - read the New Testament and the writings of the Fathers of the Church and biographies of saints to taste how beautiful selfless love is. For those who persevere, it remains to pray for those whom he hates and whom he envies, and to try to be gentle towards them. Make an examination of conscience today. And reaching for the content of Jesus' teaching, ask: Do I not feel sad when I see my loved ones, colleagues, friends who are more talented than me, richer, better dressed and more athletic? Do I remember that the Good God also did not spare me His talents and gifts, which I am to constantly develop with the help of His supporting grace?

En el pasaje de este domingo del Evangelio de Mateo, Jesucristo nos advierte contra el conocido pecado de la envidia. Uno de los dueños de la viña va cinco veces al mercado a contratar obreros para trabajar en la vendimia. Si bien estos trabajadores comenzaron a trabajar en diferentes horarios, en la noche, cuando pagaban su salario, recibían lo mismo que los que trabajaban desde la mañana. Intentemos imaginar caras felices de unos y caras tristes de envidia de otros. Se trataba de la generosidad desmesurada del maestro hacia los que luego iban a trabajar a la viña.

Entonces, ¿qué son los celos? Por un lado, es tristeza por el éxito del prójimo y, al mismo tiempo, alegría por su desgracia.

Alguien compró un departamento más barato, otro consiguió un mejor trabajo, alguien logró ganar la competencia. Y alguien parado a un lado, aparentemente tan desinteresado, no puede mirarlo, porque le duelen los ojos y le pica el corazón. Tales imágenes de la vida ocurren todos los días, basta con mirar un poco a su alrededor para ver la ira, la hostilidad, el odio. En términos morales, es uno de los pecados capitales porque engendra otros pecados. ¿Pero alguien más lo recuerda? ¿Es malo que alguien se haga rico? Para los envidiosos, absolutamente. Y no comprensible. Porque el envidioso desea el mal para los demás, y desea el bien de los demás para sí mismo. La raíz de los celos es el egocentrismo, la incapacidad de desear el bien para los demás, la incapacidad de amar. La envidia, entonces, se trata de querer más y nunca estar satisfecho.

La gente moderna se siente muy estimulada y animada por la envidia, presentando las ambiciones enfermizas como una sana competencia. Entonces, ¿cómo se nota la diferencia entre la ambición saludable, la motivación positiva, la diligencia y los celos? Probablemente no será difícil si nos conocemos bien. Si implementamos nuestras ideas, planes, sueños, si nuestras acciones están en línea con nuestro sistema de valores, no estamos en peligro de tener celos enfermos. Es sólo una pérdida de tiempo y energía. Pero si de repente nos damos cuenta de que el motivo de nuestras acciones es el deseo de igualar a alguien, de vencerlo, de obtener más, aunque en realidad no lo necesitamos en absoluto, son celos enfermizos.

La tradición espiritual cristiana recomienda algunas soluciones interesantes para aquellos que quieren vencer la envidia. Por ejemplo, alguien puede hacer un gesto desinteresado y darle placer a alguien. Otro: lea el Nuevo Testamento y los escritos de los Padres de la Iglesia y las biografías de los santos para saborear lo hermoso que es el amor desinteresado. Al que persevera, le queda orar por los que odia y envidia, y tratar de ser amable con ellos. Haz un examen de conciencia hoy. Y acercándose al contenido de la enseñanza de Jesús, pregunta: ¿No me siento triste cuando veo a mis seres queridos, colegas, amigos que tienen más talento que yo, más ricos, mejor vestidos y más atléticos? ¿Recuerdo que el Buen Dios tampoco me perdonó sus talentos y dones, que debo desarrollar constantemente con la ayuda de su gracia sustentadora?